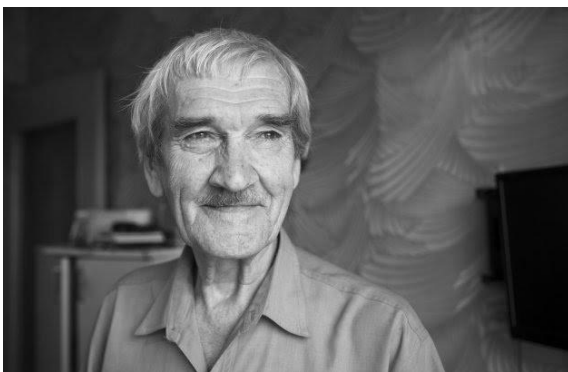


B2 De man die een nucleaire oorlog voorkwam

[https://tvrain.ru/teleshov/vechernee\\_shou/miru\\_povezlo\\_chno\\_v\\_etot\\_den\\_na\\_dezhurstve-445306/?utm\\_source=Subscribers&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=weekly-17-09-23-sub&utm\\_content=&utm\\_term=](https://tvrain.ru/teleshov/vechernee_shou/miru_povezlo_chno_v_etot_den_na_dezhurstve-445306/?utm_source=Subscribers&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-17-09-23-sub&utm_content=&utm_term=)

# «Миру повезло, что в этот день на дежурстве оказался он»: кем был Станислав Петров из Фрязино, который остановил ядерную войну

19 сентября, 23:22 Анна Монгайт



Имя Михаила Калашникова, памятник которому накануне открыли в Москве, известно на всю страну. Имя Станислава Петрова, о смерти которого стало известно

случайно всего три дня назад, широко известно, но не в России. В мире его называют человеком, который остановил ядерную войну. О том, кем был Петров и почему о нем сняли целый фильм, рассказал

везёт / повезёт: heeft geluk/zal geluk hebben  
везло́ / повезло́: heeft geluk gehad

дежурство: dienst  
оказываться-оказаться: blijken, ergens aanwezig blijken te zijn  
останавливать-остановить: stoppen  
ядерный: kern-

памятник (кому): monument  
смерть (v): de dood  
случайно: toevallig  
широко известно: welbekend

снимать-снять фильм: een film opnemen

корреспондент русской службы «Би-би-си» Павел Аксенов, который общался с героем лично.

В 1983 году, когда холодная война была на пике, подполковник Станислав Петров был оперативным дежурным командного пункта «Серпухов 15». Была ночь на 26 сентября, когда компьютер выдал информацию о якобы состоявшемся запуске ракет с американской базы. Согласно инструкции, Петров должен был моментально сообщить об этом руководству страны, чтобы те приняли решение об ответном ударе. Но подполковник, основываясь на том, что все «пуски» были произведены из одной точки и состояли всего из нескольких «ракет», решил, что это ложное срабатывание системы. Петров сообщил, что компьютер дал сбой. И действительно — расследование установило, что датчики приняли за пуск американской ракеты свет солнечных лучей, отражавшийся от облаков.

В последнее время Станислав Петров жил в подмосковном Фрязино. Он умер 19 мая 2017 года, ему было 77 лет. О смерти Станислава Петрова впервые написали только 14 сентября, и то, потому что немецкий знакомый Петрова Карл Шумахер узнал об этом случайно. Он звонил Петрову каждый год 7 сентября в его день рождения. Но в этот раз трубку поднял сын Петрова,

общаться (if) c+5: omgaan met

пик: top

подполковник: overste

дежурный: dienstdoende

якобы: zogenaamd

состояться: plaatsvinden

запуск: lancering, start

согласно+3: volgens, overeenkomstig

руководство: leiding

принимать-принять: nemen

удар: slag, (hier) aanval

основываться-основаться: zich baseren; gevestigd worden

основываясь на том: zich baserend op het feit

пуск: lancering

производить-произвести: produceren, maken, doen

точка: punt

состоять из+2: bestaan uit

ложный: vals, fout

срабатывать-сработать: in werking treden

сбой: fout

расследование: onderzoek

устанавливать-установить: vaststellen

датчик: sensor

принимать-принять за+4: aanzien voor

солнечный: zonne-

луч: straal

отражаться-отразиться: teruggekaatst worden

облако: wolk

подмосковный: in de buurt van Moskou

смерть (v): de dood

впервые: voor het eerst

трубка: hoorn

поднимать-поднять: opnemen

сообщил, что отец скончался — и это произошло еще в мае. Станислав Петров при жизни был награждён специальной наградой международной общественной организации «Ассоциация граждан мира». Ему вручили хрустальную статуэтку с выгравированной на ней надписью «Человеку, который предотвратил ядерную войну». В 2013 году он стал лауреатом Дрезденской премии, присуждаемой за предотвращение вооружённых конфликтов. Из граждан России ее получал только Михаил Горбачев. Никаких российских или советских наград Станислав Петров при жизни не получил.

В 2014 году про Станислава Петрова вышел датский художественно-документальный фильм «Человек, который спас мир».

Корреспондент русской службы «Би-би-си» Павел Аксёнов рассказал, что Станислав Петров говорил о том дне, когда буквально остановил ядерную войну, как о самом фантастически напряжённом моменте своей жизни: «Он рассказывал об этом очень долго. Говорил, что прошло 23 минуты после того, как система предупреждения о ракетном нападении, дежурным по

скончаться: overlijden  
происходить-произойти: gebeuren  
наградать-наградить +5: onderscheiden met, belonen met  
награда: onderscheiding, beloning  
общественный: maatschappelijk  
гражданин-граждане: burger-burgers  
вручать-вручить: overhandigen  
статуэтка: beeldje  
гравировать-выгравировать: graveren  
надпись (v): opschrift  
предотвращать-предотвратить: afwenden, voorkómen  
лауреат: prijswinnaar  
присуждать-присудить за+4: toekennen voor  
вооружённый: gewapend  
при жизни: bij (zijn) leven

датский: Deens  
художественно-: speel- (nagespeelde documentaire)  
спасать-спасті: redden

буквально: letterlijk  
предупреждение: waarschuwing  
нападение: aanval

которой он был в тот день, выдала первый сигнал. Столько времени, 23 минуты, прошло между этим предупреждением и тем, когда он отдал приказ о том, что это, скорее всего, ошибка. Я не представляю себе, что должен чувствовать человек в такой момент», — заключил Аксёнов.

*Фото: DepositPhotos*

выдава́ть-вы́дать: afgeven  
сто́лько: zoveel  
отдава́ть-отда́ть прика́з: een bevel geven  
ско́рее всего́: waarschijnlijk  
оши́бка: fout  
представля́ть-предста́вить себе́: z. voorstellen  
чу́вствовать: voelen  
заключа́ть-заключи́ть: besluiten, concluderen